

วารสารกรุงเทพฯ

クルンテープ



Since 1968

NO. 632 | 2022年 10月-12月



タイ国日本人会
Japanese Association in Thailand

9月3日(土)、日本博の
会場で行われた日本人会
の盆踊り大会



特集

第45回タイ国日本人会 ソフトボール大会 開催!!

19チーム約400名参戦!

特集

日本人会の社会貢献活動

ドゥアン・プラティープ財団
ワットアルン・コミュニティー・ラーニングセンター

特集

日本人会チャリティーバザーを 3年ぶりに開催します!

買って応援! チャリティー団体出店ブース紹介

開催日: 10月30日(日) 場所: タイ国日本人会別館



科学博物館と同じ敷地内にある
自然史博物館内部



vol.22
National Science Museum of Thailand
タイ国立科学博物館
見て触れて体感して
科学の仕組みが学べる郊外の博物館



▶ 3階の基礎科学とエネルギーのゾーンは触ったり、音をだしたり子どもたちもお気に入り。



▶ 家庭や都市の電力について学べる1階の「Clean Energy for Life」ゾーン。



▶ 館内を回って歩き疲れたら1階のキャンティーンへ。クイッティアオ(麺類)やカイジャオ(タイ式オムレツ)など子どもでも食べやすいメニューもあります。



▶ 科学博物館の敷地内にはさらに自然史博物館、情報技術博物館、ラマ9世博物館の3つの施設があります。施設間の移動は電気カートが便利。一日たっぷり遊べます。



▶ 6階のタイの伝統的技術の展示にはタイの焼き物の歴史や、影絵、藍染めの展示など昔ながらのタイの生活の知恵が紹介されています。

バンコクから北へ約1時間、パトゥムターニー県にあるタイ国立科学博物館は、2000年にシリキット王太后の60歳の誕生日を記念して開館されました。見て触れて体感して科学の仕組みが学べる展示の数々は言語の壁を越えて科学の楽しさに触れることができます。

information

- ◆ 名称
National Science Museum of Thailand
พิพิธภัณฑ์วิทยาศาสตร์แห่งชาติ คลองห้า
- ◆ 営業時間
平日9:30-16:00 土日9:30-17:00 月曜定休
- ◆ チケット料金 大人100バーツ/名
ラマ9世博物館への入館には別途200バーツ/名
子ども・学生(24歳以下・IDカードをお持ちの方)、
シニア(60歳以上)は入館無料
- ◆ 公式ページ <http://www.nsm.or.th/>
- ◆ アクセス バンコク市内より車で約1時間
39 Moo 3, Khlong 5, Khlong Luang, Pathum Thani 12120
<https://goo.gl/maps/UFyKy9iLGE1FD1qVA>



2022年 10月-12月
NO. 632 ● 目次



P4



P24



表紙：バンコク日本博2022内「盆踊り大会」
場所：サイアムパラゴン・ロイヤルパラゴン
ホール

9月3日(土)、バンコク日本博2022の会場にて、日本人会主催の盆踊り大会を開催。日本人会同好会の民舞、日舞、フラダンスの演舞、来タイ中の期待のダンス&ボーカルグループの参加などもあり、コロナ禍で延期が重なり久しぶりの開催となった盆踊り大会は大盛況でした。

写真/ムシカシントーン小河修子

02 Open to the New Shades
タイ国立科学博物館
見て触れて体感して科学の仕組みが学べる郊外の博物館

04 **第45回タイ国日本人会
ソフトボール大会開催!!**

【参戦インタビュー】

◎選抜リーグ「アパコバ」幹事 中野光俊さん

◎一般リーグ「バナソニック」監督 谷本卓也さん

10 **日本人会の社会貢献活動**

◇ドゥアン・プラティーブ財団

◇ワットアルン・コミュニティー・ラーニングセンター

14 俳句と短歌の広場

15 **日本人会チャリティーバザーを
3年ぶりに開催します!**

◎買って応援!チャリティー団体出店ブース紹介

◇Fatima Training Centre ◇シーカー・アジア財団

◇ルンアルン(暁)プロジェクト ◇虹の学校

◇ククロンイ幼稚園(青少年フットボール) ボランティア

18 きっかけはタイ タイから繋がるライフストーリー
長野京子さん

◆マイバル(株)代表取締役社長、サケ・ラバーズ(株)・発酵牧場(株)取締役
海外から訪れる人たちに日本文化の魅力を伝えたい。

20 特別寄稿 バンコク国立博物館企画展
「日本とタイの陶磁器交流-貿易と文化交流の永遠の伝説」展に寄せて
タイと日本の陶磁器を通じた交流

佐賀県立九州陶磁文化館 副館長 徳永貞紹

24 活動報告

27 **タイのお菓子は二度おいしい** ムシカシントーン小河修子

カオファーンピヤック

ねっとりプチプチ 五穀のひとつ粟の食感を味わう

28 すくすく会通信

30 ゴルフ部のお知らせ

30 編集後記



P27

会報誌クルンテープとは

会報誌『クルンテープ』は1968年に発行されて以来、実に50年を超える歴史と伝統と格式ある会報誌です。タイ社会における在タイ邦人の活動の記録誌、よりタイを知っていただく情報誌として魅力ある誌面作りをつづけています。

●ご意見ご感想をお寄せください
「この特集が面白かった!」「タイのこんなことがもっと知りたい!」などなど、クルンテープ読後のご意見・ご感想をお待ちしています。お送りいただいたご意見・ご感想は、内容を確認したうえで日本人会各メディアにてご紹介させていただく場合があります。
<https://forms.gle/74qxYMigcND6yV2U6>

●会報誌クルンテープのバックナンバーは日本人会ウェブサイトにてご覧いただけます。

【日本人会ウェブサイト】
<https://jat.or.th/jp/bulletin-magazine-krung-thep.php>



感想フォーム

第45回 タイ国日本人会 ソフトボール 大会開催!!

2021年度は
コロナ感染症の影響で
残念ながら中止になった
日本人会ソフトボール大会。
今年は2年ぶりに開幕しました！
7月2日（土）の開会式では、
島田会長より開会の挨拶の後、
選抜リーグ「ボンバーズ」から
青山選手が選手宣誓をし、
島田会長による始球式が
行われました。

今年の会場は

Queen Sirikit 60th

Anniversary Stadium

例年の開催形式とは異なり、



選抜リーグ

アパコパ



「野球好き・ソフトボールが楽しい」仲間の輪をより大きく広げながら、とにかく楽しい時間を過ごすことを目的に活動中です。目標は優勝！ 目的は飲み会！ ゴルフもやります。今日も旨いビールを飲みましょう、乾杯。



ボンバーズ



日本人中心で20代～50代で各世代ほぼ均等。発足は1980年代、仕事関係はなく野球経験者が多いものの未経験者含め、ゆるい体育会系ノリで繋がってきました。年2回の大会参加を中心に練習・ゴルフ・飲み会などを楽しんでいます。



MinebeaMitsumi峰熊's



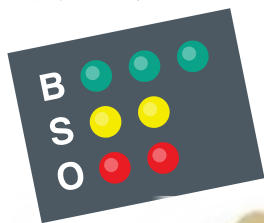
MinebeaMitsumiの駐在員を中心とした仲間。特に練習なし、ぶっつけ本番。未経験者もいる和気あいあいチーム。優勝目指したいけど選抜リーグでは難しいと思うので、一般リーグに落ちないように頑張る。



SPIDER



仕事関係はなく野球経験者が集まった野球・ゴルフ好き駐在員チーム。前回大会は、ダブルヘッダーの末に準優勝。今年は必ず優勝を掴み取ります!!



ソムタムズ



平均年齢が50歳近いわがチームは、相手チームとの戦いの前に体力との戦いというハンディを背負っています。しかし、そのハンディを経験と技術で補って何とか勝ち上がっていきたいと思います。



チームの最大の目標は若返りです、じゃなかった優勝です。

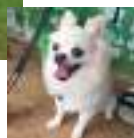
Wings



前回大会とはメンバーが様変わりし、老若男女問わず混合チームとして、また全員参加の上での勝利を目指します。チームの雰囲気、チームの連帯感バンコクでNo.1



ではないかと自負しております。



試合日程は午後のみで行われましたが、19チーム、約400名の選手が参戦し、熱い闘いが繰り広げられました。



優勝旗はどのチームに？
HPよりご覧ください！

豊通エンゼルス



2005年に豊田通商および関連企業の社員チームとして結成されましたが、現在は所属企業に関係なく有志クラブチームとして活動しています。“参加者全員出場”で選



抜リーグ定着と悲願の上位進出を目指しています。

日立レイソルズ



皆さま、初めまして！ 日立レイソルズです。メンバー構成は、日立グループの駐在員の他、日立グループ以外のメンバーも多く参加している愉快的なチームです。大会参加に加え懇親会やゴルフなども実施しています！



パナソニック



こんにちは。チームPanasonicです。私たちは『明るく楽しく』をモットーに活動をしています。みんなで体を動かしたり、飲み会をしたりと、ゆるく和気あいあいとしたチームです。ドンキモール5Fスポッチャが特訓会場です。



ロングリアンガッツ



職場の同僚。ほとんどのメンバーが数年で帰国するため、メンバーの入れ替わりが激しいチームです。また練習もあまりできていませんが、和気あいあいと楽しく活動しています。



一般リーグ

ZEROファイターズ



特に括りはなく、ロコミで集まっているチームです。ZEROファイターズは1984年に結成した歴史と伝統のチームです。野球未経験者も多く、年齢層もバラバラですが、みんなソフトボールが大好きです。



バンコクメッツ



2001年の創立時より、ソフト好きが集まったクラブチームです。我々のチームは幅広い年齢層、業種の方が集まり、楽しみながらも一生懸命をモットーに、勝利を目指して活動しています。新メンバー募集中です！



WISH



WISHはWINGSの兄弟チームです。老若男女問わずソフトボール好きのいろいろな業種のメンバーが在籍しており、仕事の枠を超えて、童心に帰って白球を追いかけまわしております。平均年齢はやや高め。





選抜リーグ アパコパ 幹事 中野光俊さん



参戦インタビュー

ソフトボールは人の輪を広げるスポーツです。ゴルフと飲み会でチームの団結力アップ!



上：2020年の日本人会ソフトボール大会会場。右から2人目が中野さん 右：ベトナムから里帰り登板する剛腕女性ピッチャー（写真はタイ在住のときのもの） 左：団結力アップの秘策は練習・試合後の楽しい昼飲み会

Q チーム名の由来は？

以前はアパッチとコパッチという二つの兄弟チームでしたが、2020年の大会から統合して、両チームから名前をとってアパコパという名称で参加しています。アパッチはトステムタイという企業チームが前身で20年くらい前にクラブチームになり、コパッチは弟分として10年くらい前に結成されました。

Q アパッチとコパッチのチームカラーに違いは？

アパッチは勝ちにこだわるチームを目指していて、コパッチは全員参加、全員が試合に出るのがモットーのチームでした。コパッチで上手くなったメンバーがアパッチに上がっていくという循環もありました。野球経験のない人がいきなり選抜リーグの試合に出るのはちよつと無理があるし、それよりも始めはコパッチで慣れて、人の輪もできてという流れです。本来なら二つあった方がいいと思いますが、なかなか人が集まらなくなって統合することになったのです。

Q 練習はどのように？

試合が始まる2カ月くらい前から練習しています。普段、自主練しているのはピッチャーくらいですね。

Q 団結力アップの秘策は？

オフはゴルフをやって飲み会

をしています。やらないと会う機会がないですから。団結力アップにはこの二つが寄与しています。飲み会だけの参加も大歓迎です。

Q ソフトボールの魅力は？

チームプレイのスポーツなので、仲良くなれることです。ソフトボールというキーワードで繋がり、人脈が広がります。仕事上でも「こんなことできる人、ソフト関係ではない？」なんていう話になって紹介することがあります。けっこうあるんですよ。ソフトボールは人の輪を広げるためだと思います。ソフトで築いた人間関係はここで終わるとは思えないし、やっていてよかったです。

Q 次の試合にサプライズがあるとか？

ベトナムからピッチャーが来ます。高校時代にソフトボール経験のある女性で、うちのメンバーだったのですが転勤になって。グループLINEでソフトボール大会再開を連絡すると、「私も出ようかな」と言うので、半分冗談で「来いよ」と返信すると本当に来ることになりました(笑)。明日(7月24日)、登板しますよ。

●メンバーのみなさんの絆を感じます。ありがとうございます。

東レラッキーズ



同グループ会社内のメンバーで参加しております。久しぶりの開催でしたが、このような機会をいただけることに感謝し、安全第一・元気澁刺をモットーに参加しております。



丸紅



Marubeni Thailandを中心とした混合チーム。これまでと同様に、参加者全員が少なくとも一度はプレーすることを心がけております。スローガンは、『楽しく、ケガなく、全員野球!』。まずは楽しむことを忘れずに、今期も一つでも多くの勝利を目指します!!



Gangers



様々な人のつながりで構成。2015年を最後に一時休部していましたが、野球・ソフト好きが声かけあって集まる有志のチームとして2019年より活動再開しました。ケガなく、元気よく、あわよくば勝利を目指して頑張っています。



GREENS



全員同じ会社。今年も1勝もできずでしたが、来年こそは初勝利目指して頑張ります!



シーナカリンレッズ



1999年にJETRO職員により設立され、シーナカリンウィロート大学を名前の由来とするチームです。紆余曲折を経て、今では大学もJETROも関係ないメンバーで構成されています。近年、メンバーの帰国等に入れ替わりが激しく、寄せ集め感が満載ですが、「打って勝つ、とにかく勝つ」という伝統のチームスピリットを忘れることなく優勝を目指します。



OBAYASHI



大林組グループの駐在員で編成されたワンチームです。若手からベテランまで社員のみで編成し、



人数ギリギリで参加しています。ケガなく、楽しく勝利のご褒美を目標に頑張ります。勝ったら「チャイヨー!」。



ソフトボールチーム・パナソニック 監督の谷本さんは仕事では Panasonic Energy (Thailand) Co., Ltd. の社長としてタイにおける乾電池の生産と販売を率いる立場でもあります。企業マスコットのレオくんと

一般リーグ
パナソニック
監督 谷本卓也さん

参戦インタビュー

勝利に向かってみんなで一緒にやるのがソフトボールの楽しさ。企業内の横の繋がりもできます。

Q 企業チームということですが、みなさんパナソニックの社員ですか？
21人中20名が社員で、1名が関連企業の所属です。

Q チームの発足は？
パナソニックという

名前での結成は2019年からですが、以前はナショナルという旧社名のチームで1994年から1995年に日本人会のソフトボール大会に参加しています。実は私は今回が3回目のタイ駐在で、1回目は入社したばかりの頃だったので、そのときに出場していません。

Q 谷本さんは野球少年だったのですか？
小中高と野球をやっていて、高校は甲子園を目指していました。大学でも続けていました。
Q メンバーはどのよう

に募集したのですか？

タイにはタイ・パナソニックグループとして十数社ありまして、そのMD(社長)が集まる会議の席上で、チームを結成するからと報告してメンバーを募りました。そういうことで各社からメンバーが集まっています。

Q 監督としてのご苦労は？

試合にメンバーを揃えることです。メンバーは21人いますが、仕事もあるし何とか9人集めるのに四苦八苦。いつもドキドキします。

Q ソフトボールの楽しみとは？

バンコクはゴルフをする人が多くて、ゴルフももちろん楽しいしすばらしいスポーツですが、ソフトボールの楽しさは年齢も性別も関係なく、勝利に向かってみんなで一緒にやることです。うちのメンバーの年齢構成は30代半ば〜50代後半までと幅広く、水泳など他のスポーツをやっていた人はいますが、野球経験者は半分以下です。入部条件はなしで誰でも歓迎。みんなで楽しんでやっています。

Q 練習は？

普段の練習はありません。試合の日程が決まったら集まって、ドンキモールのバッテリーセンターに行くくらいで、それ以外は自主練ですね。まったく運動をしていないとケガをす

るので、個人的にはジムで筋トレとウォーキング。みな企業に勤めて仕事をしているので、ケガだけはしないように注意しています。

Q チームの特徴は？

ピンチのときに声かけあってなんとか守るといふチームです。自主的に動く人ばかりで、自分の持ち場をきっちりやってくれます。とにかく全員野球で和気藹々として、もちろん試合も楽しいけれど「飲み」はもっと楽しいチームです。

Q ソフトボールの効能は？

仕事以外のところでの付き合いなので、人となりもわかり、本音で話ができるようになることです。グループ企業内で連携して仕事することが多いので、ソフトボールで横の繋がりができていると、問題が生じたときにもスムーズです。チームのLINEグループを作っていて、新旧メンバーのコミュニケーションもあり、帰国した人やスライドして他の国で勤務している人とも交流があります。

Q 今年の目標は？

今年は決勝リーグ進出。それを足がかりに将来は選抜チームを目指したいです。

● ありがとうございます。チームのご活躍を楽しみにしています！

日本人会の 社会貢献 活動

◎特集

ドウアン・
プラティープ
財団

ワットアルン・
コミュニティー・
ラーニングセンター



ドウアン・プラ ティープ財団 Duang Prateep Foundation

■日本人会の支援 クロントイ・スラム地区への 生活必需品配布事業費用として 10万バーツを寄付

ドウアン・プラティープ財団 設立の経緯

ドウアン・プラティープ財団は1978年、プラティープ先生がスラム地区の子どもたちに読み書きを教えるために開いた『「一日一バーツ学校」の功績を称えられてフィリピンのラモン・マグサイサイ賞を受賞し、その賞金により設立されました。

設立以来、当財団はスラム地区の子どもたちが教育を受けられるように様々な活動に取り組

タイ国日本人会は1973年にチャリティ基金を設立して以来、日本人会チャリティーバザーでの企業・団体からの現金寄付・商品寄付などを原資に、これまでに50以上の団体へ総額300万バーツの寄付を行ってきました。COVID-19の感染拡大に配慮

し、2021年度も大人数が集まるチャリティーバザーの実施は中止といたしました。日頃お世話になっているタイ社会への支援を継続すべく、日本人会チャリティー基金から

の寄付活動を実施し、2021年度は計10団体、総額8万6336バーツを寄付いたしました。タイ国日本人会では、これからもタイ社会と長きに渡って友好関係を継続し、タイ社会へ感謝の気持ちを込めて、社会貢献活動を展開していきます。

今号は支援先の中の2団体、ドウアン・プラティープ財団とワットアルン・コミュニティー・ラーニングセンターから寄せられたレポートをご紹介します。

むようになりました。『「一日一バーツ学校」は1976年にバンコク都に移管され、幼稚園児から大学生までを対象に教育奨学金を支給し、傷ついた子どもたちの施設となっている「生き直しの学校」事業など、地域と密着した活動を行ってきています。

スラム居住者の現状について

クロントイ・スラムはタイ国港湾局敷地内の地域であり、密集した家屋が立ち並ぶ場所に大



上：8月22日に行われた贈呈式。ドゥアン・プラティープ財団のプラティープ事務局長(右)と日本人会の島田会長 下：生活必需品を手渡した



勢の人々が居住しています。住民登録をしている人数はほぼ10万人ですが、その外に近隣諸国から出稼ぎのために出入りしている人たちも大勢います。住民たちの大部分はクロントイ港の労働者として生計を立てていますが、強制立ち退きという事態に直面しているのが現状です。荷役労働、建設現場作業員、物売り、家政婦、警備員、バイクタクシー運転手、配達員などの職業に従事しています。

ここ2年間、新型コロナウイルス・ウイルス感染症の影響から会社を解雇になり、職探しをしても経済状況の悪化のために定期的な仕事がなく、日雇い労働に就いて生活を維持していくことになりました。学歴も乏しく、選ぶことができない状況を救うには、スラム地区の子どもたちが教育を受けて、自立できるようにすることが重要です。

タイ国日本人会チャリティー基金助成金の事業について

新型コロナウイルス感染症(デルタ種)が拡大してきた頃、スラム地区の子どもたちから高齢者まで多くの人たちが影響を受けました。感染した患者たちは身分証明書や他の証明書



プラティープ先生がスラム地区の子どもたちに読み書きを教えるために1968年に開いた『一日パーツ学校』

がないからといって病院側が入院を受け入れてくれないために命を失くしたり、一家の大黒柱であった父親や母親が急死したり、仕事がなくなくなるなど、かなり厳しい状態になってきたため、当財団がタイ全国に呼びかけて協力を求めました。

コロナ禍にあり、地域に居住している人たちが少しでも困窮した暮らしを乗り越えられることを願いつつ、タイ国日本人会からのチャリティー基金助成金10万バーツを受け、対象者200人に生活必需品の配布を行うことになりました。8月22日の贈呈式には、タイ国日本人会より島田厚会長にもご出席いただき、会長自ら一人一人に手渡し



ワットアルン・
コミュニティ・
ラーニングセンター
Wat Arun Community
Learning Center

■日本人会の支援
人身取引被害予備軍の女子学生
1名の看護学校授業料・生活支援
として12万バーツの支援

ワットアルン・コミュニティ・ラーニングセンター (Wat Arun Community Learning Center) は、貧困家庭の子どもたちに教育の機会を与える活動を行う、地域に根差した仏教系の団体です。タイの教育省から認可を受け、ノンフォーマル教育をワットアルン敷地内のセンターで行っています。

また、人身取引被害者予備軍とも言われている貧困層の少女たちを寄宿生として受け入れ、看護学校で学ぶために1年間の奨学金を付与し、卒業後は看護助手として病院や企業で働くことができるよう雇用につなげています。

タイ国日本人会より2019年以来、ワットアルン・コミュニティ・ラーニングセンターの看護学校奨学生1名に1年間の学費等を継続的にご支援いただいています。

今年日本人会の奨学金をいた



右：日本人会が支援している今年度の奨学生ヴィーさん 左：准看護師を目指す奨学生たちが学ぶサイアム大学の教室で

いただいた Ms. Veenus Wanacharoenket (ヴィー) はターク県出身です。彼女は山岳民族の家族で父、母、祖母、4人の弟妹と一緒に暮らしていました。父親は家族を養う分だけの野菜を育て、母親は村のボランティアスタッフとして働いていますが、月々の収入はごくわずかで、日々森に入り食料や販売で



上：3月15日に行われた奨学金贈呈式。同センターのハルタント代表(左)と日本人会の重松理事 下：奨学生たちはセンターでタイ舞踊やフルーツカービングなどのタイ文化も学んでいる

きるものを探す生活をしてい
ました。

高校を卒業後もヴィーは勉強
を続けることを望んでいました
が、学費を払う余裕がなく諦め
るしかありませんでした。そん
な中、学業を続けたいという
彼女の強い気持ち伝わったの
か、職業訓練校で無料で学べる
ことになりました。しかし、い
ざ勉強を始めると職業訓練校よ
り学費の借入書にサインをする
よう求められ、2万7000バ
ーツの借金を背負ったまま学校
を辞めることになりました。

失意の中、故郷に戻ったヴィ
ーは、山の中の小さな学校で子
どもたちを教える先生の手伝い
として約半年間働き、その後は
病院やリゾートなどで仕事を続
けていました。ヴィーは勉強を
続けたいという気持ちが強く、
自分の勉強を支えるために仕事
を探そうとしていたため、人身

売買の被害に遭う危険性が非常
に高いと判断され、当センター
に保護されました。

2022年4月に当センター
に他の新入生と共にターク県の
村からやってきました。オリ
エンテーションの後、センター
での共同生活が始まりました。
彼女たちは勉強や仕事に必要な
道徳心、自信、行動、マナーを
身につけるため、すぐにトレ
ニングを開始しました。

センターでは道徳教育も重要
と考えています。英語やコンピ
ュータなどに加えタイ舞踊や
フルーツカービングなどタイ
の伝統を学ぶ機会を作ったり、
毎日瞑想を行い精神鍛錬など
にも力を入れています。

現在、ヴィーは5月に実施さ
れた入試を経て、6月よりサイ
ム大学とトンブリ病院で看護護
師のカリキュラムをスタートさ
せ、日々勉強に励んでいます。

2021年度タイ国日本人会チャリティー基金



	申請団体	支援内容	最終決定額
1	Dream Weaving For Peace Foundation サーンファンサンティパーブ財団	Scholarship for underprivileged children to receive educational opportunities 薬物使用によって崩壊した家庭出身の、山岳民族の子どもへの奨学金、 対象15名	51,000
2	Bookworm Foundation アークどこでも本読み隊	Administrative fund for staff スタッフ1名の給与1年分	108,048
3	虹の学校 (寄宿制学習センター)	Administrative fund for staff 運営を継続する為の職員の人件費、対象1名	120,000
4	Wat Arun Community Learning Center ワットアルン・コミュニティ・ ラーニングセンター	Japanese Association Scholarship for assistant nursing curriculum. 人身取引被害予備軍の女子学生の看護学校授業料・生活支援、学生30名の うち対象1名	120,000
5	Lanna Kendo Club (Grace & Mercy's Partners Foundation)	Activity support/ Kendo camp and self tournament in Chiangmai チェンマイの孤児院の孤児たちへの剣道大会開催費、対象30名	28,000
6	Sikkha Asia Foundation シーカー・アジア財団	Workshop fund for Klongtoey & Northern Thai students activities 交流キャンプの活動費、貧困層の子どもの支援など、対象39名	93,288
7	Phrae Santi Jintana School for the Blind プレー盲学校	Provide support scholarship for students with visual impairment solve the shortage of funds.in boarding schools 視覚障がいのある児童・生徒への奨学金、対象33名	99,000
8	Beaulah Land Services Foundation チャンタミット社	Travel expense and cost of covid test kit when we organize activities ハンセン病患者と家族への活動支援 (ワークキャンプ時の交通費・ATK検査 キット代)、対象60名	37,000
9	Duang Prateep ドゥアン・プラティープ財団	クロントイ・スラム地区への生活必需品配布事業、対象200人	100,000
10	Wat Riab Foundation ワットリアップ育英基金 (事業部イベント)	Scholarship donation for Thai students through Wat Riab Foundation 日本人納骨堂があるワットリアップ育英資金への寄付、対象者200人	50,000
FY2021 Total Donation			806,336

俳句と短歌の広場

◆メナム句会は、二〇二二年六月〜八月句会（兼題・中元節「サーチー」）、「虹、他、または当季雑詠」から自選一句です。

◆パンコク短歌会は、二〇二二年六月〜八月歌会（題詠・果物、再、「推し」、または自由題）から自選一首です。

揚々とドリアン自慢 国自慢 イーブン美奈子

サーチー味濃きものも並べけり 岩田真之介

下山せる笑顔の妻は虹背負ひ 浮田恒夫

雨あがり緑鮮やか空澄めり 大竹茜子

中元節ベントツ・アイホン紙製で 阪口ぐっち

蝉捕れた垣根の少女言ひて見せ 山本良子

メナム句会のご案内

日時 第二土曜・十五時〜

場所 本館会議室&オンライン

電話 〇九〇・九七〇・一二五六

メール minakobar@gmail.com (イーブン美奈子)



ファイル名「再々校」と付けられし稿へ小さく赤入
れてゆく
イーブン美奈子

古稀みそとせすぎて三十年ぶりに再開す塩つけなしの離乳食
作り
齋藤由利子

イチ推しは皮まま醸す白葡萄渋みも含むオレンジワ
イン
阪口ぐっち

梅雨空も太宰の憂鬱いや増せしか墓碑に刺されし果
の実の紅く
申人

天の川流れる先に何がある幼おさなは星のおりがみ散らす
那須世子

チャオプラヤーの再開発に飛び込みの子らの歓声チ
ヤポンと消えた
森上美恵子

寝つけぬ夜イヤホン通し青く射す『月の光』が肌
に染み入る
山本育子

昼下がりにロザリオを編む手が止まり睡魔に負けし修
道女居り
侘助

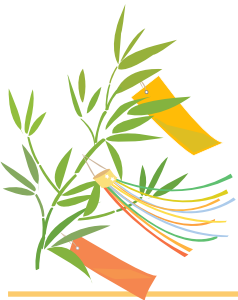
パンコク短歌会のご案内

日時 第四日曜・十七時〜

場所 その都度変わります。オンラインあり。

電話 〇八九・八九一・一六八三

メール mieobkk@gmail.com (森上美恵子)



タイ国日本人会チャリティーバザーは、1972年、日貨排斥運動（日本製品不買運動）により反日感情が高まっている中、タイ社会に何か貢献できないかという想いから始まりました。

2019年度まではホテルにて大々的に開催した本イベントですが、まだ感染症の拡大が収束したとは言えない状況を鑑みまして、今年は日本人会スクムビット別館にて開催いたします。手作り品やご寄付いただいた商品の販売に加え、企業・日本人会で支援するチャリティー団体の出店や、ご家庭で眠る未使用品（サワデーパー品）、古本販売も行います。純益金は寄付先を十分に検討した上で奨学金・孤児施設・障害者施設・タイ赤十字社・災害被害者への寄付としてタイ社会へ還元いたします。

規模を縮小しての開催となりますが、これからもタイ社会に何か貢献できないかという在タイ邦人の想いをつなぎ、時代と共に形態を変えながらタイ社会への支援を継続してまいります。

◆チャリティー基金への寄付のお願い

バザーの開催とあわせチャリティー基金への寄付をお願いしております。バザーでの収益および寄付金は、タイ国日本人会チャリティー基金を通してタイ社会へ還元されます。ご寄付いただけます方は、「タイ国日本人会チャリティー基金現金寄付申込書」を窓口またはメールにてご送付ください。※寄付のご案内及び「タイ国日本人会チャリティー基金現金寄付申込書」は日本人会ウェブサイトをご覧ください。

日本人会チャリティーバザーを 3年ぶりに開催します！



第49回チャリティーバザー

日時：10月30日(日)
9:30～15:00

場所：タイ国日本人会
スクムビット別館

【お問合せ先】

タイ国日本人会事務局
TEL：02-662-4948
E-mail：info@jat.or.th



<https://jat.or.th/jp/news-detail.php?id=3155>



女性たちがひとつひとつ手作りする布製ベビートイ。赤ちゃんが舐めてもよし、触ってもよしのおもちゃで出産祝いの贈り物としてもおすすめです。

買って応援！ チャリティー団体 出店ブース紹介

第49回チャリティーバザーでは『買って応援！ブース』として、五つの団体が出店します。商品の売り上げが直接各チャリティー団体への寄付となります。

Fatima Training Centre

Fatima Training Centreはタイで活動する修道会 Good Shepherd Sisters が運営する、宗教に関係なく、困っているすべての人々の生活の質を向上させることを目的とした非営利団体です。ディンデーン地区のスラム街や公営住宅に住む少女や女性の雇用支援、社会的・経済的な能力を身につけ、生活を維持できるよう基本技術を学ぶ機会を提供する活動を続けています。

大人気のクリスマスオーナメント。売上は、スラム街に住む家族の支援や地域の改善にあてられています。



一番人気は、タイの米袋を活用して作られたタープバッグです。日本で活躍のプロダクトデザイナーFUJI TATE P氏がクロントイ・スラムに1カ月滞在した際、家々の軒先に雨風をしのぐためビニールタープが活用されていることにインスピレーションを受けデザインされました。丈夫で軽く、またシンプルかつスタイリッシュなデザインで、幅広い場面でご活用いただけます。

シーカー・アジア財団 Sikkha Asia Foundation

クロントイ・スラム内にオフィスを構え、「教育は貧困を抜け出す力になる」の信念のもと、恵まれない地域の子どもたち、青年たちの教育支援を中心とした各事業に取り組んでいる団体です。今回出店の『FEEMUE』は私たちのクラフト事業の一環で、日本人デザイナーによるデザインを財団内の縫製所にてスラム地区の女性たちが手作りしています。収益は女性たちの給料や子どもたちの教育支援にあてられます。



完熟豆だけを手摘みし天日で干し、注文を受けてから焙煎する香り豊かなオーガニックコーヒー。タイ土産にも喜ばれる知る人ぞ知るコーヒーです。

山の紅茶、有機梅を塩だけで漬けたガツンとおいしい手作り梅干、畑や山の野花からハチが集めた天然の希少な蜂蜜も！

ルンアルン (暁) プロジェクト RUNGARUN PROJECT

タイ山地民の人々が独自の文化を守りながら、より豊かな生活を山間地で営むことができるように教育、持続型農業と環境保全、伝統文化の継承と交流等の活動を通して支援しています。



ラフ族の女性たちが腰機で織った伝統の手織り布。テーブルランナーやランチョンマット、昨今は和装の帯として人気の一点ものです。

虹の学校 Rainbowschool

虹の学校はカンチャナブリ県サンクラブリ郡で日本人が運営する児童養護施設兼学校です。山岳民族の孤児や貧困家庭の子どもたちを受け入れ、オルタナティブ教育を実施する学習センターとして、生活および教育支援をおこなっています。「虹色の架け橋で美しい地球を未来につなぐ」ことをビジョンとして掲げ、日々の生活と教育を通して次代に思いを馳せ今を生きることが出来る人材育成を目指します。



Nijiのハーブティ：山岳民族が古くから積み重ねてきた自然と共に生きる知恵。その知恵を受け継ぎながら虹の学校のみんんで手作りしたハーブティです！ Nijiのミニほうき：材料調達から編み上げ・装飾まで全て子どもたちが手作りのミニほうきです。カバーには山岳民族の伝統模様の生地を使用し、可愛らしく仕上げられています。Nijiのバンブーコットン：抗菌効果・防臭効果に優れ、お肌をすべすべにしてくれるピーリング効果も高い布地として知られる竹布。その竹布を使って『ボディタオル』と『洗顔クロス』をみんなで手作り！ 毎日の入浴のお供にぜひ！



スラムの母親たちが作るビーズアクセサリー。



クロントイ幼稚園 (青少年フットボール) ボランティア KLONGTOEY YOUTH FOOTBALL

クロントイ・スラム内にあるサッカー団体「スーン パタナレ ポリカーン クロントイ」を支援。家庭の事情などで就学が難しい子どもたちに、サッカーを通して就学の機会や非行から守るためのサポートをしています。スポーツ奨学制度を得て進学する子どもたちが年々増えています。



きっかけは タイ vol.18

タイから繋がるライフストーリー



造り酒屋で麹の仕込みを体験する人気の酒蔵ツアー

長野京子さん

◆ マイバル(株)代表取締役社長、サケ・ラバーズ(株)・発酵牧場(株)取締役

海外から

訪れる人たちに

日本文化の

魅力を伝えたい。



右：バンコク時代、インター校のインターナショナルデーに日本ブースで浴衣や茶道体験を企画 左：新潟の造り酒屋で

Kyoko Nagano

1969年、父の赴任地の韓国ソウル市で生まれる。サウジアラビア、アメリカで幼少期を過ごし12歳で日本に。2011年～16年、駐在員の夫と子ども2人と共にタイ在住。日本人会の青少年サークルの世話役、英検ボランティア、インター校のPTA役員等のボランティア活動に従事。日本文化の魅力を再確認し、本帰国後に茶道や生花などを学ぶ。訪日外国人が日本文化を体験できる仕組みを築き、インバウンド向けの日本文化紹介を業務とするマイバル株式会社を立ち上げ、現在はサケ・ラバーズ(株)、発酵牧場(株)の取締役を兼任。

— 幼い頃から海外生活だった
そうですね？

父の任地のソウルで生まれて、その後はサウジアラビアとアメリカ。小学6年の夏に本帰国して初めて日本の学校に通いました。

— 日本の学校に馴染めました？

小学校では「ガイジン」というあだ名で呼ばれました。あと半年で卒業するタイミングでの転入だったので、ランドセルは買わずに普通のバッグバックで通学して他の子と違ったこともあったのでしょうか。中学は帰国子女クラスのある私立の女子校に進学し、世界中のあちこちの国で生活経験のある子たちと一緒にだったので、そんなことはありませんでしたが。

日本文化を深く知りたくなった

— その後は？

日本で大学卒業後に総合商社に就職しました。結婚後に夫の転勤でアメリカに行き、その後日本に戻って、2011年から5年間家族でタイに暮らすことになりました。

タイに来たとき子どもは小3と小6で、上の子がインターナショナル校に入学し、下の娘は日本人学校に通っていたのですが、兄の楽しそうな様子を見て同じ学校に転校しました。

学校にはインターナショナルデーという、それぞれの国の生徒や親が自国の文化や食べ物を紹介する学校行事があつて、私はPTAの役員をしていたので日本人の保護者をまとめ、浴衣や書道、茶道などの日本文化の紹介をしました。そういうとき

にタイや他の国の方から「着物にはどんな種類があるの？」とか「茶道の流派はいくつあるの？」という質問を受け、想像以上に日本文化に興味を持つ人が多いことを知り、それで日本のことをもっと学んでしっかりと紹介できるようにしたいと思ふようになりました。

— バンコクでの生活は？

日本人会のチャリティイベントの裏方や、英検ボランティア、青少年サークルの世話役などボランティア活動をやりました。私は元来、誰かのお役に立つのが好きな性分ですし、そういう機会に出会うのはボランティア精神がある方たちで、そんな人たちと繋がって人間関係が広がったことで、バンコク生活が豊かになりました。

他にはタイ料理やフルーツカ

ーピング、ムエタイなど様々な習い事をして楽しかったですよ。特にタイ料理は大好きで、今もホームパーティーのときなど友人たちからリクエストされます。

茶道や華道の先生のSNSを英語でアップ

— 帰国後は？

外資系の企業に就職して役員秘書として働くかたわら、タイにいるときから学びたいと思っていた茶道や華道などを習いました。素晴らしい先生方とご縁をいただき、お稽古に通ううちに「最近、あまり若い子たちは来ないのよ」という話を聞くことに。せっかく誇るべき日本文化があつても、それを継承する人が少なくなっていることが、先生方の共通の悩みでした。

Q あなたにとつて
タイとは？

第二の 祖国



埼玉県狭山の茶園のお茶摘み体験に外国人旅行者をご案内。前列右から3人目が長野さん

私は海外にいたことで日本文化の素晴らしさに気づかされたし、もっというんな人に知ってもらいたいという気持ちがありました。先生方は本当に素敵の方が多かったのです。もし外国の人が来るようになったら、ご近所の人をはじめ若い人たちも興味を持ってくれるのではないかと思います。インバウンドの旅行者が利用するAirbnbエクスペリエンスやトリップアドバイザーなどに、私の語学力を使って代行掲載してどうかと考えたのです。お稽古も先生も魅力的なのに、言葉の壁と、外国の方がどんなところに興味を持つかわからないこともあり、先生方にはアピールが難しいのです。例えば茶道は用意から終わりでの一連の作業がおもてなしになっていて、お客様がいらつしやる前に先生はお抹茶がダメにならないようにふるって置き、棗の真ん中にこんもりと盛り、茶室には季節の花や軸ものをしつらえます。見えないところにも美しさがあって、気配りに満ちていて、でも決して声高に主張することはない。そんなところが日本の美であること、それを日本人の心が見えるように丁寧に説明しました。見えないうちにある美しさや気配りはやはり言わなければ伝わらないですから。

それに、よくある問い合わせをあらかじめ英語にしたものを作って、お教室での説明なども英訳しておき、先生方に練習してもらい、最初の3、4回は私

も参加する外国の方と同行することになりました。何か月かすると先生方の英語力が格段にアップしていてうれしかったです。

やって失敗したほうがいい

—その後起業されたのですか？

はい。先生方のお手伝いですができればとボランティアで始めたことが、ビジネスになっていきしました。16人の日本文化のスペシャリストをフオロワーしたのですが、みな私がお習いした先生とのお知り合いで、ある茶道の先生は月に200人もの申し込みがあつて驚かされると共にとても喜んでくださいました。そのうちに料金の10パーセントを謝礼としてくださるようになったのです。こちらのほうが忙しくなり、勤めを辞めてインバウンド向けの日本文化紹介を業務とするマイパル株式会社を立ち上げました。

—迷いは？

基本的に私は、私にできることで意味のあることをやりたいと思つていて、やらないよりやつて失敗したほうが良いという考えで生きてきました。

—現在タイに暮らしている女性たちにアドバイスを。

仕事のブランクを気にする必要はないし、むしろ強みと思つてチャレンジしてほしいです。海外の生活経験を評価してくれる会社もありますし、ワードやエクセルだつてバージョンアップしていつかのほうが簡単です。— ありがとうございます。

